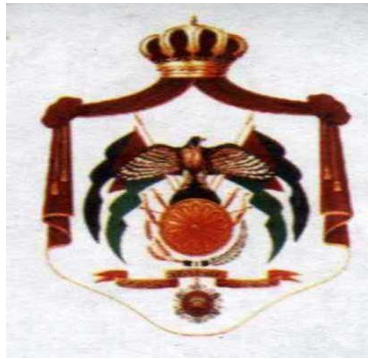


المملكة الاردنيه الهاشمية

سلطة إقليم البترا الترموي السياحي

قسم المشاريع



مناقصه رقم م خ ١٦ / ٢٠١٣

الخاص بمشروع المدات الارضيه/الطيبه والراجف

## نموذج كتاب عرض المناقصة

### Letter of Tender

المشروع : مناقصه رقم : م خ ٢٠١٣/١٦

إلى السادة (صاحب العمل) :  
 لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به، كما قمنا بدراسة شروط العقد،  
 والمواصفات، والمخططات، وجداول الكميات، وملحق عرض المناقصة، وجداول الأخرى،  
 وملاحق العطاء ذات الأرقام: ..... المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع  
 المذكور أعلاه. ونعرض نحن الموقعين أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها  
 وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل  
 مبلغ إجمالي وقدره: ..... أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقا لنا  
 بموجب شروط العقد.

إننا نقبل تعيين "مجلس فض الخلافات" بموجب "الفصل العشرين" من شروط العقد  
 وسوف نقوم بالاتفاق على تعيين أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة.

نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (٩٠) يوما من تاريخ إيداع العروض، وأن  
 يبقى العرض ملزما لنا، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه. كما نقر بأن  
 ملحق عرض المناقصة يشكل جزءا لا يتجزأ من "كتاب عرض المناقصة".

نتعهد في حالة قبول عرضنا، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (٢/٤) من  
 شروط العقد، وأن نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية  
 عيوب فيها وفقا لمتطلبات وثنائق العقد خلال "مدة الإنجاز".

وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا، وإلى أن يتم ذلك، فإن "كتاب عرض  
 المناقصة" هذا مع "كتاب القبول أو قرار الإحالة" الذي تصدرونه يعتبر عقدا ملزما فيما بيننا

ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم

إليكم.

حرر هذا العرض في اليوم: ..... من شهر: ..... عام: .....  
 توقيع المناقص: ..... شاهد: .....

## ملحق عرض المناقصة Appendix to Tender

المشروع: مناقصه رقم: م خ /١٦ / ٢٠١٣

التحديدات	رقم المادة	البيان
سلطة اقليم البترا التنموي السياحي	٢/٢/١/١ ٣/١ و	اسم صاحب العمل: سلطة اقليم البترا التنموي السياحي عنوانه: لواء البتراء
	٤/٢/١/١	اسم المهندس : سلطة اقليم البترا / مديرية الاشغال العامه والخدمات عنوانه: لواء البتراء
	٣/٢/١/١ ٣/١ و	اسم المقاول: عنوانه:
( ٥ % ) دينار	التعليمات	كفالة المناقصة
( ٥ % ) دينار	التعليمات	كفالة إصلاح العيوب
( ٦٠ ستون ) يوما تقويميا من تاريخ أمر المباشرة	٣/٣/١/١	مدة الإنجاز للأشغال
( ٣٦٥ ) يوما تقويميا	٧/٣/١/١	فترة الإشعار بإصلاح العيوب
القوانين الأردنية السارية المفعول	٤/١	القانون الذي يحكم العقد
اللغة العربية و اللغة الانجليزية	٤/١	اللغة المعتمدة في العقد
اللغة العربية واللغة الإنكليزية	٤/١	لغة الاتصال
(٧) أيام تقويمية من تاريخ أمر المباشرة .	١/٢	المدة التي سيمنح فيها المقاول حق الدخول إلى الموقع
(١٠%) من "قيمة العقد المقبولة" (٥%) من قيمة العقد	٢/٤	قيمة ضمان الأداء قيمة ضمان الأداء خلال فترة الإشعار بإصلاح العيوب (ضمان اصلاح العيوب)
<input type="checkbox"/> غير مطلوب <input type="checkbox"/> مطلوب	٩/٤	نظام توكيد الجودة
(٨) ساعات يوميا، ولمدة (٦) أيام في الأسبوع	٥/٦	أوقات العمل المعتادة
(١٥) يوما، وتعتبر هذه الفترة مشمولة ضمن مدة الإنجاز	١/٨	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة

قيمة تعويضات التأخير	٧/٨	( ٤٠ ) دينار عن كل يوم تأخير
الحد الأقصى لقيمة تعويضات التأخير	٧ /٨	( ١٥ % ) من قيمة العقد المقبولة
مكافأة الإنجاز المبكر	١٣ /٨	( / ) دينار عن كل يوم مبكر
الفترة المحددة للجنة تسلم الأشغال لمشاريع المستشفيات ومحطات التوليد وما يماثلها .	١ / ١٠	( ٢٨ )
النسبة المئوية التي تدفع للمقاول عن المبلغ الاحتياطي الذي يتم صرفه إذا لم ترد في الجداول	١٣ / ٥ - ب	١٥ %
جدول بيانات التعديل : المواد الخاصة لتعديل الأسعار بسبب تغير التكاليف	٨ / ١٣	يتم تحديدها حسب الكشف المرفق في نهاية الملحق .
قيمة الدفعة المقدمة	٢ / ١٤	( / ) من قيمة العقد المقبولة
عملات الدفع للمقاول	١٥ / ١٤	الدينار الأردني
تقديم وناق التأمينات	١ / ١٨	خلال ( ١٤ ) يوماً من تاريخ المباشرة
نسبة المحتجزات	٣ / ١٤	( ١٠ % ) من قيمة الدفعة
الحد الأعلى للمحتجزات	٣ / ١٤	( ٥ % ) من قيمة العقد المقبولة
التحضيرات عند الوصول إلى الموقع	٥ / ١٤	جميع المواد والتجهيزات الآلية التي تدخل في الأشغال
الحد الأدنى لقيمة الدفعة المرحلية	٦ / ١٤	( ٥٠٠٠ ) ألف دينار
أسعار تبديل العملات	٨ / ١٤	
نسبة الفائدة القانونية (نفقات التمويل )	٨ / ١٤	( ٩ % ) سنوياً
الحد الأدنى لقيمة التأمين ضد الطرف الثالث	٣ / ١٨	( ) دينار لكل حادث
تشكيل مجلس فض الخلافات	٢ / ٢٠	من عضو واحد من ثلاثة أعضاء
فترة تعيين مجلس فض الخلافات	٢ / ٢٠	خلال ( ٢٨ ) يوماً من تاريخ المباشرة
الجهة التي تعين أعضاء مجلس فض الخلافات في حالة الاتفاق بين الفريقين	٣ / ٢٠	جمعية المحكمين الأردنيين

## نموذج اتفاقية العقد

### Form of Contract Agreement

المشروع: ..... العطاء رقم: .....

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم ..... من شهر ..... لسنة

بين

صاحب العمل ..... سلطة إقليم البترا التنموي السياحي ..... على

اعتباره "الفريق الأول"

المقاول ..... على اعتباره "الفريق

الثاني"

لما كان صاحب العمل راغبا في أن يقوم المقاول بتنفيذ أشغال مشروع:

ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لشروط العقد،

فقد تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:

١ - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.

٢ - تعتبر الوثائق المدرجة تاليا جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:

أ - "كتاب القبول" .....

ب - "كتاب عرض المناقصة" .....

ج - ملاحق المناقصة ذات الأرقام: .....

د - شروط العقد (الخاصة والعامة)

هـ - المواصفات

و - المخططات

ز - والجداول المسعرة (جداول الكميات والجداول الأخرى

"مدة الإنجاز" ( ٦٠ ستون يوماً ) تقويمياً

٤ - إزاء قيام صاحب العمل بدفع الدفعات المستحقة للمقاول وفقاً للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقاً لأحكام العقد.

٥ - إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع إلى المقاول قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالأسلوب المحدد في العقد.

وبناءً على ما تقدم فقد اتفق الفريقان على إبرام هذه الاتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها.

الفريق الأول (صاحب العمل)

الفريق الثاني (المقاول)

التوقيع: .....

التوقيع: .....

الاسم /

الاسم: .....

الوظيفة : رئيس مجلس المفوضين

الوظيفة: .....

وقد شهد على ذلك: .....

وقد شهد على ذلك: .....

# الشروط الخاصة الأضافية

## SUPPLEMENTARY PARTICULAR CONDITIONS

---

## • وصف المشروع موضوع العطاء

أعمال مشروع المدات الارضية في منطقة الطيبة والراجف وجميع ما يلزم لإنجاز العمل .

يجب على المقاول مراعاة الأمور التالية :-

التزامات عامة :-

العمل على التقليل من الضجيج وتلويث البيئة بقدر المستطاع

عدم استعمال ( الموقع ) لأي غرض غير تنفيذ الأشغال

في حالة وجوب إنشاء سقالة على ملك أحد المجاورين ، فعلي المقاول أن يقوم بالاتصال معه ، وعمل الترتيبات اللازمة لتنفيذ ذلك ، ثم إخلاء المكان وإصلاحه عند إتمام وعلى حسابه الخاص ،

ضبط إدارة العمل :-

أن يتعاون مع المهندس في ترتيب مواعيد اجتماعات الموقع وإعداد محاضر الاجتماع

أن يقوم بأخذ الصور الفوتوغرافية لبيان تقوم سير العمل وإعداد التقارير

في حالة إصلاح العيوب ، أن يضع جدولاً لذلك ، وان يعلم ممثل المهندس عن إنجازاته أولاً بأول

أن يزود الموقع بلافتات تبين اسم المشروع ، واسم صاحب العمل ، وبالعدد والحجم وبالشكل الذي يتفق مع المهندس عليه

في حالة رفض المهندس لمادة أو عمل ما فيجب على المقاول البدء بتصحيح الوضع ويقدم مقترحاته بالإعادة أو التصحيح إلى المهندس وذلك لتلافي تكرار الخطأ المطلوبه والموصوفه ضمن الشروط

- على المقاول عدم الانتقال من مرحلة عمل إلى أخرى إلا بعد الحصول على موافقة

المهندس المشرف الخطية عليها مع الالتزام التام بالتنفيذ حسب الجداول من حيث الترتيب

- على المقاول تقديم برنامج عمل يوضح مراحل العمل والدفعات المالية المتوقعة بعد موافقة الجهة المشرفه

- تعتبر الشروط الخاصة والمواصفات الخاصة مكمله للجزيين الأول والثاني من دفتر عقد المقاولة ومكملة للمواصفات العامة للمباني والطرق والجسور الصادرة عن وزارة الأشغال العامة والإسكان

- على المقاول مراعاة أمور السلامة العامة والتنسيق أول بأول مع الأشراف وفي حال مخالفة المقاول ترك

مخلفات مواد البناء على الشوارع وعدم أزلتها أو التنسيق مع الأشراف مما يعيق أمور السلامة العامة ويلحق

الضرر بالمواطنين فأنه يتم أزلتها بواسطة عمال سلطة الإقليم ويتم حسم أجره هذه من مستحقات المقاول

عن الأعمال المنفذة .



- يحق لسلطة إقليم البترا أضافه او نقصان ما نسبته ( ٢٥ % ) على كميات العطاء ضمن مناطق متفرقة داخل حدود السلطة وبنفس أسعار العطاء ولا يتقاضى المقاول آي علاوات مقابل هذه الزيادات في حال إقرارها وتنفيذها

ممارسة مهنة المقاولات وأداء مهامه بخصوص العقد :-

الممارسة الجيدة :

إذا لم يكن قد حدد وصف كامل لمادة أو منتج أو مصنعيه ، فإنه من المفهوم أن تكون تلك المادة أو العمل ملائمة لأغراض العقد أو ما يمكن أن يستنتج من مضامينه منطقياً لممارسات التنفيذ الجيدة ، بما في ذلك نصوص البنود والمواصفات العامة والمواصفات القياسية المعمول بها .

إذا حدد لمادة مواصفات قياسية مثل ( A S T M ) أو ( B S S ) أو غيرها فإنه يجب على المقاول تقديم شهادة المنشأ التي تبين مطابقة ما يقدمه من تلك المواصفات لما فيه قناعة المهندس .

المواصفات المقيدة :

إذا حدد مصدر واحد لإحدى المواد أو المنتجات فإنه يجب على المقاول التقيد بالبند ، ولا يغير ذلك المصدر الواحد بدون موافقة خطية من المهندس مقرونة بموافقة صاحب العمل .

على المقاول وضع إشارات بارزة في الأماكن التي يوجد بداخلها مواقع لتمديدات مرافق وأن يعد لها مخططات مساحية واضحة ، وذلك لتسهيل الاهتداء إليها عند إجراء الفحص عليها أو صيانتها أو تصليحها أو تشغيلها

أ - الشروط العامة :-

حسب ما وردت في عقد المقابلة لمشاريع الهندسة المدنية المعمول بها في الوزارة .

ب- المواصفات الفنية :-

١- على المتعهد استعمال المواد الناجحة مخبرياً وبعد موافقة المهندس المشرف عليها على أن تجري الفحوصات المخبرية اللازمة إثناء العمل وحسب ما يطلبه المهندس وذلك لتقرير مدى صلاحية المواد ومطابقتها للمواصفات .

## الشروط الخاصة

١- يجب أن يتم العمل حسب الشروط الفنية وان يتمشى مع التعليمات التي يصدرها المهندس من حين لأخر إلى المتعهد وفي حال إغفال العطاء لآية ناحية فنية تتعلق بأي جزء من العمل فعلى المتعهد تنفيذ هذا الجزء حسب الأسس الفنية والأصول المتبعة في مثل هذه الظروف والتي يشير إليها المهندس المشرف .

٢- على المقاول عمل الحفريات حسب البند (٣/١) من أعمال الفتوحات مهما كانت نوع الحفريات ترابية أو صخرية ومهما كانت الأعماق وكذلك يكون الطمم حسب البند رقم (٤) ومهما كان عمق الطمم وحسب المخططات التنفيذيه الموافق عليها

٣- على المقاول عدم الانتقال من مرحلة إلى أخرى إلا بعد الحصول على موافقة المهندس المشرف الخطيه

٥- على المقاول تقديم برنامج عمل يوضح مراحل العمل وتزامنها مع فترة العطاء والدفعات المالية المتوقعة بعد موافقة المهندس المشرف ، وذلك قبل المباشرة بالأعمال .

٦- على المقاول أن يتعاون مع المهندس المشرف في ترتيب مواعيد اجتماعات الموقع وإعداد محاضر الاجتماع .

٧- على المقاول أن يتعاون مع المهندس المشرف لأخذ الصور الفوتوغرافية لبيان تقديم سير العمل وإعداد التقارير

٨- على المقاول أن يزود الموقع بالإشارات التحذيرية اللازمة للسلامة العامة .

٩- على المقاول تقديم وتسمية مختبرا معتمداً لفحص المواد .

١٠- على المقاول تقديم طلبات الاستلام حسب الأصول تعتمد من قبل المهندس المشرف وكذلك إعداد سجلا خاصاً بالأحوال الجوية .

١١- إذا صرح لمهندس للمقاول أن يعمل خارج أوقات الدوام الرسمي ، فأن المقاول يتحمل بدلات الإشراف للساعات الزائدة عن ساعات الدوام المقررة .

١٢- تعتبر الشروط الخاصة والمواصفات الخاصة مكملة للجزئين الأول والثاني من دفتر عقد المقاوله ومكملة للمواصفات العامة للمباني والطرق والجسور الصادرة عن وزارة الأشغال العامة والإسكان

- ١٣- على المقاول محاولة تقليل الضجيج وتلويث البيئة قدر المستطاع .
- ١٤- على المقاول إعادة كافة الأوضاع المحيطة بمناطق العمل كما كانت عليه .
- ١٥- على المقاول أن يبلغ المهندس خطياً وفورا عن أي حادث يقع في الموقع - إذا ما تسبب في أصابه أي أحد أو الأضرار بالملتمكات - وعلية أن يزوده بجميع التفاصيل ، كما يتعين على المقاول أن يبلغ السلطة المختصة بهذه الحوادث إذا كانت القوانين والأنظمة تتطلب ذلك
- ١٦ - يلتزم المقاول بتعيين وكيل مفوضاً بمؤهل مراقب بخبره ٥ سنوات متفرغ ، وفي حال عدم الالتزام بهذا الشرط يتم خصم مبلغ وقدره ( ٧٠٠ ) دينار شهريا من استحقاقات المقاول
- ١٧- على المقاول تأمين جهاز الاشراف بهاتف نقال في حال تعذر توفير هاتف ارضي بجهاز خلوي وبطاقات شهرية بقيمة ٨٠ دينار .
- ١٨- على المقاول تزويد السلطة بالمطالبات المالية مكونة من (٥) نسخ حسب المادة ٣/١٤ من عقد المقاولة .
- ١٩- يحق لصاحب العمل زيادة او تنقيص في كميات العطاء بنسبة ٢٥% دون مطالبة المقاول بتغيير اسعار للبند او البنود التي تزيد او تنقص عن ذلك .

## سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

### جدول الكميات والاسعار / مدات أرضية

السعر الاجمالي	السعر الافرادي	الكمية م <sup>٢</sup>	الوصف	البند
		٤٥٠٠ اربعة الاف وخمسة مئة فقط	<b>بالمتر المربع:</b> <u>خرسانه مدات ارضيه</u> خرسانه عاديه بسماكه (١٠سم) بقوة كسر لا تقل عن (١٥٠)كغم/سم <sup>٢</sup> مكعبات بعد ٢٨ يوم وحسب البند (١) من المواصفات الفنيه الخاصه وتعليمات المهندس المشرف ومحمل على السعر كل ما يلزم البند من عمل وتسوية للارضيه ودخلها قبل المده واخذ درجات رك للارضيه ٩٥%	١
		٧٥ خمسة وسبعون فقط	<b>بالمتر المكعب :</b> <u>خرسانه الادرار</u> خرسانه عاديه درج في بداية الوادي وحسب المواصفات الفنيه الخاصه وباستخدام خرسانه بقوة كسر لا تقل عن (١٥٠)كغم/سم <sup>٢</sup> مكعبات بعد ٢٨ يوم ، والعمل يشمل اضافة لاعمال المصانعه الحفريات بكافه انواعها وكامل اعماقها والتصرف بناتج الحفر وكذلك مواد الخرسانه والايناع وحسب المواصفات الفنيه وتعليمات المهندس المشرف .	٢
			المجموع ينقل الى الخلاصه	

